

## Examen de política – Primavera de 2023 [Spring 2023 Polity Exam]

### Sección I: Herencia Constitucional [Section I: Constitutional Heritage]

F-1.0302d de Las Bases del Gobierno Presbiteriano, sobre el tema de la Apostolicidad de la Iglesia, indica en parte: [F-1.0302d of the Foundations of Presbyterian Polity, on the topic of the *Apostolicity of the Church*, states in part:]

La Iglesia es enviada a ser la fiel evangelista de Cristo:

haciendo discípulos y discípulas de todas las naciones en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo;

compartiendo con otras personas una vida profunda de adoración, oración, compañerismo y servicio, y

participando en la misión de Dios de cuidar de las necesidades de la persona enferma, pobre, y desamparada; de liberar a la gente del pecado y la opresión; y de establecer el gobierno justo amoroso y pacífico de Cristo en el mundo.

[The Church is sent to be Christ's faithful evangelist:

making disciples of all nations in the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit;

sharing with others a deep life of worship, prayer, fellowship, and service; and

participating in God's mission to care for the needs of the sick, poor, and lonely; to free people from sin, suffering, and oppression; and to establish Christ's just, loving, and peaceable rule in the world. ]

**RESPUESTA REQUERIDA:** (*El total de respuestas en esta Sección no excederá de 1,200 palabras.*) **[REQUIRED RESPONSES:** (*Total responses in this Section not to exceed 1,200 words.*)]

1. Para cada uno de los tres (3) puntos en la cita de F-1.0302d , provea dos (2) citas del *Libro de Orden* (e.g., X-0.0000) ilustrando maneras en que las congregaciones e individuos pueden involucrarse en el trabajo citado en ese punto (e.g., “haciendo discípulos”; “compartiendo con otras personas” y “participando en la misión de Dios”). Una (1) de las citas dentro de cada par de citas debe relacionarse a las congregaciones y otros individuos. Cite la porción relevante de cada cita e indique claramente cuáles citas va con cada punto. Las Citas de **Las Bases del Gobierno Presbiteriano (F)** no podrán usarse. [For each of the three (3) points in the quote from F-1.0302d, provide two (2) citations from the *Book of Order* (e.g., X-0.0000) illustrating ways in which congregations and individuals can engage in the

work addressed in that point (i.e., “making disciples”; “sharing with others”; and “participating in God’s mission”). One (1) of the citations within each pair must relate to congregations and the other individuals. Quote the relevant portion of each citation and clearly indicate which citations go with which point. Citations from the Foundations of Presbyterian Polity (F) may not be used.]

2. Construyendo sobre la Respuesta Requerida 1, provea un plan de lección de 45 minutos para la clase de confirmación que explore maneras prácticas en que las congregaciones e individuos pueden integrarse en el trabajo descrito en los tres puntos de F-1.0302d. La lección deberá estar dirigida a participantes de clase de los grados 7mo. y 9no. [Building on Required Response 1, provide a lesson plan for a 45-minute confirmation class that explores practical ways in which congregations and individuals can engage in the work described in the three points from F-1.0302d. The lesson should be aimed at class participants in grades 7 to 9.]

## Sección II: Orden Constitucional para la Iglesia Particular [Section II: Constitutional Order for the Particular Church]

Eres el pastor/la pastora de la Primera Iglesia Presbiteriana. Durante un evento social para comer helado dos semanas antes de la reunión congregacional, usted escucha los siguientes comentarios: [You are the pastor of First Presbyterian Church. During an ice cream social two weeks before the annual congregational meeting, you hear the following comments:]

- Salvator: Nosotros gastamos tanto dinero en nosotros. La congregación no debería aprobar ningún aumento salarial para el pastor/pastora ni para el personal a menos que el consistorio asigne por lo menos un 10% del presupuesto para misiones al exterior. [We spend so much money on ourselves. The congregation shouldn't approve any increase to the pastor and staff salaries unless the session allocates at least 10% of the budget to external missions.]
- Indira: Mientras hablamos de los salarios del personal, el presbiterio tiene unas directrices para los ministros/las ministras de la Palabra y Sacramentos, pero no pueden ser impuestas a la congregación, esa es una decisión de la congregación. [While we're talking about staff salaries, the presbytery has salary guidelines for ministers of the Word and Sacrament, but they can't dictate that to the congregation; that's the congregation's decision.]
- Amy: No creo que la congregación pueda enmendar los términos propuestos por el consistorio para el llamado pastoral. [I don't think the congregation can amend the session's proposed terms of call for the pastor.]
- Min Gyu: En la reunión congregacional, voy hacer una moción para añadir una posición para el personal que esté a cargo de la información tecnológica. [At the congregational meeting, I'm going to make a motion to add a staff position in charge of information technology.]

**RESPUESTA REQUERIDA:** *(El total de respuestas en esta Sección no excederá de 1,200 palabras.)* [REQUIRED RESPONSES: *(Total responses in this Section not to exceed 1,200 words.)*]

1. Identifique por lo menos un (1) punto de gobierno para cada uno de los cuatro (4) comentarios indicados arriba. Provea por lo menos una (1) cita del *Libro de Orden* (e.g., X-0.0000) para cada punto de gobierno identificado, citando la porción más relevante y asociando claramente cada cita con el punto de gobierno. No se requiere una discusión. [Identify at least one (1) point of polity for each of the four (4) comments above. Provide at least one (1) citation from the *Book of Order* (e.g., X-0.0000) for each point of polity identified, quoting the most relevant portion and clearly associating each citation with its point of polity. A discussion is not required.]

2. Construyendo sobre la Respuesta Requerida 1, escriba un artículo para el boletín congregacional de la próxima semana discutiendo los roles de la congregación y el consistorio en la aprobación de la contratación de personal y salarios, incluyendo los términos para el llamado pastoral. No firme ningún nombre en el artículo.  
[Building on your work in Required Response 1, write an article for next week's congregational newsletter discussing the roles of the congregation and session in approving church staffing and salaries, including the pastor's terms of call. Do not sign any name to the article.]

### Sección III: Aplicación al Ministerio [Section III: Application to Ministry]

Eres el pastor/la pastora de la Segunda Iglesia Presbiteriana (SIP) y estás participando de la primera reunión del comité de nominaciones como miembro ex-oficio. El comité está considerando a Leigh, quien completó un término en el consistorio diez años antes, para que sirva nuevamente. Cuatro años atrás, Leigh escribió una carta con coraje pidiendo ser removida de la membresía de la iglesia y comenzó a asistir a una iglesia no-denominacional. Cuando el pastor/la pastora previo/a se retiró, Leigh regresó y ahora asiste y ayuda regularmente como voluntaria. Durante la conversación, surgen los siguientes comentarios: [You are the pastor of Second Presbyterian Church (SPC) and are attending your first meeting of the nominating committee as an ex officio member. The committee is considering Leigh, who completed one term on session ten years ago, to serve on session again. Four years ago, Leigh wrote an angry letter asking to be removed from church membership and started attending a non-denominational church. When the previous pastor at SPC retired, Leigh came back and now attends and volunteers regularly. During the conversation the following comments are made:]

Ayana:	La carta de Leigh causó un gran revuelo, pero no sé si su nombre fue realmente sacado de la lista de miembros. [Leigh's letter caused quite a stir, but I don't know if Leigh's name was ever actually taken off the membership roll.]
Chuck:	Si Leigh escribió para ser removida de su membresía y luego comenzó a asistir a otra iglesia, eso es renunciar a la jurisdicción de esta iglesia, ¿no es así? [If Leigh wrote to be removed from membership and then started attending a different church, that's renouncing the jurisdiction of this church, isn't it?]
Chris:	Parece que Leigh rompió con los votos de ser amiga entre los/las colegas del ministerio y de procurar la paz, la unidad y la pureza de la iglesia. [It sure seems Leigh broke the vows to be a friend among your colleagues in ministry, and to further the peace, unity, and purity of the church.]
Kelley:	Pero, Leigh es una trabajadora incansable, aporta buenas ideas y parece que siempre procuró la guía del Espíritu Santo cuando fue miembro del consistorio diez años atrás. [But Leigh is a hard worker, comes up with good ideas, and always seemed to be looking for the guidance of the Holy Spirit as a member of session ten years ago.]

**RESPUESTA REQUERIDA:** (El total de respuestas en esta Sección no excederá de 1,200 palabras.) [REQUIRED RESPONSES: (Total responses in this Section not to exceed 1,200 words.)]

1. Identifica cuatro (4) puntos de gobierno surgidos en la escena, uno (1) por cada comentario hecho por los miembros del comité de nominaciones. Por cada punto de gobierno, provea una cita del *Libro de Orden* (e.g., X-0.0000). Cite la porción más relevante de cada cita y discuta brevemente cómo se relaciona a la escena. [Identify four (4) points of polity raised by the scenario, one (1) for each of the comments

made by the nominating committee members. For each point of polity, provide a citation from the *Book of Order* (e.g., X-0.0000). Quote the most relevant portion of each citation and discuss briefly how it relates to the scenario.]

2. Construyendo sobre la Respuesta Requerida 1, identifique las preguntas que serán contestadas y los pasos que deben tomarse antes de nominar a Leigh para servir en el consistorio. [Building on Required Response 1, identify the questions to be answered and steps that must be taken before nominating Leigh to serve on session.]